

# L'INFORMATEUR

## Corse nouvelle



1€

[www.corse-information.info](http://www.corse-information.info)

Hebdomadaire régional habilité à publier les annonces judiciaires et légales

Journal du 11 au 17 mai 2012 - N° 6413 - 61<sup>ème</sup> année



**François HOLLANDE,**  
**Président**

© ALL IN Boris/MAWPPP



Solair'éco

Envie de réaliser des économies d'énergie tout en conservant votre confort ?  
Profitez du soleil !

Jusqu'à **1150€**  
d'éco prime pour l'installation  
d'un chauffe-eau solaire



Renseignez-vous au **0969 322 520** (prix d'un appel local)  
ou connectez-vous sur [corse-energia.fr](http://corse-energia.fr)

© 2011 EDF - RCS 552 081 317 - Paris - Toute photo : Getty Images



L'énergie est notre avenir, économisons-la !  
L'energia hè un nostru avvene, tenimula à contu.



Par Pierre Bartoli

## À modu nostru

Da Roland Frias

### È avà cosa hà da fà Nicolas Sarkozy ?

Davanti à i militanti di l'UMP, u presidente surtente hà assicuratu ch'ellu vulia cuntinuà u so impegnu, ma micca à a «listessa piazza».

Un hà lasciatu tantu dubbitu. Dumenica, a sera, dopu à i risultati di l'elezione presidenziale, Nicolas Sarkozy hà dettu : «ùn purteraghju a battaglia di e legislative».

Sti pochi ghjorni, à longu di u «frà dui giri», u sugettu ùn hè statu trattatu. Perchè sin'à a fine, ci hà credutu.

Malgradu i gattivi cifri di l'Outre-Mer è i primi sundaggi esciuti da l'urne, hà parlatu à i so cullaboratori : «Ùn vi lasciate impressiunà, a pussibilità di sbagliassi hè torna impurtante». Nicolas Sarkozy era cunvintu ch'ellu pudia cuntà nant'à u riportu di voce di l'elettori di u Fronte Naziunale. Nanzu à a fine di u so mandatu, à 5 ore è mezu di sera, avia ricevutu i so cullaboratori, è una mezzoretta più tardi, i rispunsevuli di a magiurità. Versu 7 ore, sapianu chì a vittoria ùn era più pussibile. L'ambianza era pisiva frà u scagnu di u secretariu generale, Xavier Musca, induve ci eranu dinù parechji cullaboratori, è u scagnu di u capistatu. Ma, al menu, a scunfitta hè stata assumata cù onore. Ùn averà ricevutu «u calciu in culu chì certi sunniavanu di dà li», hà dettu u cullaboratore. «Cum'è in u 1981, induve François Mitterrand ùn hà vintu, ma induve Jacques Chirac hà messu tutta a so energia per batte à Valéry Giscard d'Estaing, Marine Le Pen hà fattu vutà e centinaia di millaghji di voce chì li stanu à sente per fà fiascà à Nicolas Sarkozy», hà dichjaratu Alain Minc à u Figaro.

Allora cosa di ? Sin'à induve andà in l'addii pulitichi ? Nisunu prugettu di discorsu hè statu scrittu. Ci vulerà à move si à livellu di st'escerciziu. Nicolas Sarkozy hà dettu, mentre a campagna, ch'ellu «arrestera a pulitica» s'ellu era perdente. Ma cumu parte ? Sceglie una surtita cum'è quella di Lionel Jospin ? Una pussibilità chì hè stata messa d'accantu da u so circondu. Ma, «ùn ci hè nunda di definitivu in sta dichjarazione», hà dettu un amicu à u presidente surtente.

Eppuru, sò parechji à pensà ch'ellu hè u solu à pudè purtà a magiurità surtente à u cumbattitu per e prussime elezione legislative. «Si a diritta vole salvà u colpu, ci vole à qualchisia chì rapresenta qualcosa di forte». Vale à dì, sicuramente, chì u triò cumpostu di l'anzianu primu ministru François Fillon, di u secretariu generale di l'UMP Jean-François Copé è di u merre di Bordeaux, Alain Juppé, ùn basteria per limità u scempiu o assicurà un successu inaspettatu è impone una cuabitazione.

«Ghjè un' idea falza di crede chì a campagna interna ùn cumencerà chì dopu à e legislative», cunfideghja un elettu di a magiurità, fendu accennu à u «pattu di non agression» firmatu in Bordeaux da François Fillon è Jean-François Copé, sott'à a prutezzione di Alain Juppé. Ùn si sà ma Nicolas Sarkozy puderia bè sguassà e so parulle, in vista à u cumbattitu previstu, ridiventendu u prutettore di a magiurità surtente...

**L**a démocratie, en France, s'est exprimée. Le suffrage universel a livré son verdict. Le choix des Français seul compte : François HOLLANDE ! Le nouveau Président de la République oint par le suffrage universel est désormais le Chef de l'État. A ce titre, il mérite le respect que l'on doit à la France.

Avec une grande ouverture d'esprit et une remarquable hauteur de vue, le Président Nicolas SARKOZY a salué le choix des Français le 6 mai 2012, sans amertume, sans ambiguïté, à l'image d'un sportif.

Ceux qui n'ont pas voté François HOLLANDE ne doivent pas oublier cette attitude qui honore la démocratie et ennoblit le citoyen. Car il ne convient pas d'insulter l'avenir, comme il ne serait pas démocrate de céder à la tentation, facile, de celles et de ceux, nombreux, qui durant les cinq années du mandat de Nicolas SARKOZY ont confondu la légitime et nécessaire opposition constructive dans le cadre du débat démocratique, et la politique du «niet» systématique, agrémenté du sarcasme, de la caricature !

La vigilance toutefois s'impose face au nouveau pouvoir qui s'installe avec dans les mains tous les leviers institutionnels des diverses commandes de l'autorité de l'État.

L'opposition devra s'organiser à partir des valeurs qui ont fait la France, en évitant de sombrer dans une structure où chapelles et écuries le disputeraient à «*la seule querelle qui vaille (en politique) celle du Combat pour l'Homme*» !

Il faudra que la nouvelle opposition s'organise, non sans avoir, au préalable, réalisé un minutieux audit, conduit sans concession, sur la gestion d'une politique où le poids des égos et des ambitions personnelles n'a pas été sans conséquences sur l'environnement de la campagne électorale. De même que l'atonie des hérauts, plus soucieux de préparer «l'après» que de défendre un bilan gouvernemental que l'histoire ne manquera pas d'évaluer de manière positive au regard des réformes conduites, en tenant compte aussi du contexte économique et financier qui frappe l'Europe et le monde tel un tsunami !

Un contexte où le monde médiatique aura montré les limites de l'information quand elle oublie de s'en tenir à l'expression de l'authenticité des faits et que le commentaire se veut davantage «militant » d'une idéologie !

La situation de notre Pays, la situation européenne et mondiale offrent l'occasion à l'opposition de proposer, enfin, la mise en place, pour une société adaptée aux réalités comme aux besoins des hommes, de la vraie PARTICIPATION en mettant au cœur de son action l'Association du Capital et du Travail ! Il faut sortir la France des chimères de la lutte des classes contre le monde de la finance et des marchés...

L'économie, aujourd'hui, doit s'écrire en termes d'association sur le plan de l'entreprise, comme sur le plan des services publics ! Il est temps de s'atteler à l'avènement de la SOCIÉTÉ NOUVELLE : «*Car, c'est bien la question sociale toujours posée, jamais résolue, qui est à l'origine des grandes secousses et depuis fournit de prétextes, la tyrannie ...[et de poursuivre]... que l'épée de Damoclès demeurera suspendue tant que chaque homme ne trouvera pas dans la société sa place, sa dignité...*». Ces propos dont l'actualité est saisissante sont de Charles de Gaulle.

Le salut de la France réside dans la mise en œuvre de cette grande et noble idée ! A l'opposition nationale de s'en saisir désormais pour une France de progrès, de prospérité, de responsabilité, de liberté et de dignité.



## Le «changement», valeur-refuge du politique

**C**hanger sans trop changer : le tour est joué. Un Hollande supplante un Sarkozy et au mot «rupture» immédiatement employé en 2007 par l'heureux élu pour saluer le choix du peuple français, succède celui de «changement», que lui préfère d'emblée son successeur. Le Président d'aujourd'hui s'est sans doute dit que celui d'hier était allé un peu fort et qu'il en a tout aussi fort payé le prix. Tiens, et pourquoi pas parler de «miracle», puisqu'on y est ? Eh bien parce que, comme le souligne Christophe Barbier – qui n'a pas toujours tort, surtout quand ses observations ne concernent pas la Corse – que le temps n'est plus à celui de «l'illusion lyrique». Entre-temps, cette satanée crise, devenue aussi crise de confiance, s'est invitée chez nous et squatte, depuis, tous les espaces laissés vacants, bien décidée à y rester. Fallait pas l'inviter. Maintenant qu'elle règne en maître, elle fait parler d'elle tous azimuts. Mais si elle autorise quelque variation lexicale dans le champ du discours politique, sur le fond, ce dernier ne bouge pas d'un poil de mollet de fourmi, qu'il soit de droite ou de gauche. Qui a dit : «Ce changement qu'a choisi le peuple français, je le mettrai en œuvre avec tous les Français dans un esprit d'union et de fraternité sans que personne n'ait le sentiment d'être exclu» ? Et qui a dit : «Le changement que viennent de choisir les Français et que je vous propose commence maintenant. Chacun sera traité à égalité de droits et de devoirs. Aucun enfant de la République ne sera laissé de côté, discriminé» ? Deux grands apprentis-sorciers du rassemblement qui n'ont rien prouvé sinon que la France est quasiment coupée en deux.

# 6 mai 2007 - 6 mai 2012 D'un discours prési

*Même si on les devine, on ne saura jamais exactement quels auraient été les mots de Nicolas Sarkozy en cas de victoire, quels auraient pu être ces éléments de langage «calés» pour parler au peuple français en tant que Président réélu. Mais on peut, à titre comparatif, se retourner sur le discours du 6 mai 2007 prononcé par celui-ci, le mettre en perspective avec les déclarations faites 5 ans plus tard par ce même sortant, mais aussi par son successeur, et laisser le soin à nos lecteurs d'en tirer quelques enseignements. Un petit exercice qui n'est pas sans intérêt pour nous tous, électeurs, qui avons souvent la mémoire courte et la vue tout autant. L'occasion étant de rappeler que si les Présidences se suivent et ne se ressemblent pas, leurs discours inauguraux, eux, se trouvent, au-delà des divergences idéologiques, quelques pages communes que la conjoncture peut contribuer à relier solidement.*

## Le style Sarko

Juger du poids des mots et du style, à la fois de leur portée dans l'opinion et du contexte multidimensionnel dans lequel ils s'inscrivent, car les mots et le style sont révélateurs d'une personnalité politique et des enjeux spécifiques auxquels elle se trouve confrontée, c'est ce à quoi nous invitons ceux qui nous lisent

Que nous disait **Nicolas Sarkozy** en 2007? Souvenez-vous : il nous parlait d'emblée de ce «moment exceptionnel dans la vie d'un homme», de sa «fierté», depuis son plus jeune âge, d'«appartenir à une belle nation», de son «amour pour la France», aimée comme une personne à part entière. Ce faisant, son discours s'inscrivait résolument dans l'ordre du discours amoureux, du symbolique et de l'humain, prenant cette tonalité qui allait faire le style sarkozyste, à la fois populaire et exalté : «La France m'a tout donné. C'est à mon tour de lui rendre ce qu'elle m'a donné.» Cinq ans après, le **Président** déchu le redit : «Dans la vie d'un homme, présider aux destinées de la France est un honneur immense que je n'oublierai jamais.» Mais 5 ans après, le **Chef de l'État** n'est plus tout à fait le même. Changé, n'importe qui le serait à moins. Et au moment de dire au revoir aux **Français**, les mots choisis laissent apparaître, à côté du slogan d'une «France forte», la vulnérabilité d'un homme blessé face à la grandeur de l'institution : «La France a un nouveau Président de la République. François Hollande doit être respecté. J'ai beaucoup souffert que l'institution que j'ai représentée n'ait pas été respectée. Donnons l'exemple. Je ne veux pas ressembler à ceux que j'ai combattus. Il y a quelque chose de plus grand que nous : notre pays, notre patrie, la France.»



© ECO CLEMENT/UPIMAWPPP

## Une sortie plutôt réussie

Humilité, dignité, émotion : c'est avec ces dernières cartes que **Nicolas Sarkozy** s'est efforcé, ce 6 mai 2012, de sortir par le haut sans hypothéquer l'avenir, dans la perspective toute proche d'un troisième tour qu'il se refuse à conduire sans pour autant se désengager. Aux siens, il s'est adressé dans le même registre : «Votre idéal est l'idéal de toute ma vie. Mais désormais ma place ne pourra plus être la même (...) Mon engagement pour le pays sera différent. Mais mes

# 2012

## Présidentiel à l'autre

liens avec vous ne serons jamais distendus. L'amour de mon pays est inscrit au plus profond de mon cœur. Jamais, chers compatriotes, je ne pourrai vous rendre ce que vous m'avez donné (...) Je vous aime.» La boucle du cœur étant bouclée, ainsi entendait-on avant tout faire parler l'homme qui fait la fonction, tout en rappelant que la fonction aussi fait (et défait) l'homme. Une leçon à l'adresse de celui qui prend la relève et veut incarner aujourd'hui le changement que **Nicolas Sarkozy** était il y a 5 ans sûr d'amorcer. Même à vouloir le faire autrement, le **Président** «de la normalité» fera-t-il mieux que le **Président** redevenu «un Français parmi les Français» ? Les mots renvoient aussi à cette question, sous-jacente.

### Etranges similitudes

Dans les discours inaugurant la **Présidence française**, une volonté de «*changement*» en chasse donc une autre. Mais de l'une à l'autre, pour les exprimer, il est d'étranges similitudes. «*Un Président de la République doit aimer tous les Français, soulignait en 2007 le Président rentrant (...) Il n'y a pour moi qu'une seule France. Ce soir, ce n'est pas la victoire d'une France contre une autre (...) Le peuple français a choisi le changement. Ce changement je le mettrai en œuvre. Je le ferai avec tous les Français dans un esprit d'union et de fraternité sans que personne n'ait le sentiment d'être exclu, pour que chacun puisse trouver sa place dans cette République. Tous ceux que la vie a brisés, usés, doivent savoir qu'il seront aidés, secourus.* »

5 ans après, le **Président** change, et avec lui, toute une politique passée de droite à gauche. Mais le discours pour l'inaugurer? «*Les Français viennent de choisir le changement (...), réitère de son côté François Hollande. Le changement que je vous propose, il doit être à la hauteur de la France. Il commence maintenant (...)* A ceux dont je n'ai pas recueilli les suffrages, j'aimerais dire que je serai le **Président de tous**. Ce soir, il n'y a pas deux France qui se font face, mais une seule nation réunie dans le même destin. Chacun sera traité à égalité de droits et de devoirs. Aucun enfant de la République ne sera laissé de côté, discriminé(...). Le premier devoir d'un **Président de la République** est de rassembler.» Pour le reste, le contexte ayant évolué depuis 2007, et tout l'enjeu résidant aujourd'hui, pour le pouvoir politique, face à une crise incommensurable, de trouver les moyens de reprendre la main sur l'économie, les mots d'ordre côté Hollande auront plutôt été prudence et réalisme, ce qui aura fait dire à certains observateurs affûtés que cette victoire du 6 mai 2012 fut avant tout une «*victoire grave*».

### La bonne dose corrézienne

Une victoire grave qui pourtant ne se passe ni d'une note d'optimisme ni des vertus d'une prospective qui se risque et prend pour témoin le peuple : «*Je demande à être jugé sur deux engagements majeurs : la justice et la jeunesse, a avancé François Hollande. Chacune de mes décisions se*



© GAO JINGLANDOVIAWPP

fondera sur ces seuls critères. Et quand au terme de mon mandat je regarderai ce que j'ai fait pour mon pays, je me poserai ces deux questions : est-ce que j'ai tout fait pour l'égalité et permis à la jeunesse de prendre sa place au sein de la République (...) ? Je nous sais, nous peuple de France, capable de surmonter les difficultés (...)». Et le nouveau **Chef d'État** d'aller jusqu'à évoquer le rêve, mais dans un espace plus circonscrit que ne le fit son prédécesseur avec son rêve d'une union pour la **Méditerranée** dont on sait ce qu'il est devenu : «*Il y a un Rêve français. Il est notre Histoire, notre avenir. Il s'appelle tout simplement le Progrès. C'est ce rêve que je vais m'efforcer d'accomplir (...). L'austérité ne peut plus être une fatalité (...). Nous ne sommes pas n'importe quel peuple de la planète, n'importe quelle nation du monde. Nous sommes la France (...). C'est un nouveau départ pour notre pays mais aussi pour l'Europe, et une nouvelle espérance pour le monde (...). Je veux cette relation entre nous qui permet tout : la confiance*». Le nouveau **Président** semble néanmoins l'avoir déjà compris. Pas plus pour lui que pour un autre, il n'y aura, dans ce quinquennat, d'**État de grâce**. Alors, le «*changement*», un vain mot ?

### Des valeurs prises aux mots

Dans le combat des mots, il y a celui des valeurs défendues de part et d'autre. Petits morceaux choisis de discours de gauche et de droite, d'un scrutin présidentiel à l'autre (où le gagnant devient parfois le perdant), et sans oublier l'outsider de 2007.

«*Quelque chose s'est levé et ne s'arrêtera pas (...) Ensemble nous allons faire vivre l'espérance. C'est la conviction d'une femme de gauche et de progrès.*» **Ségolène Royal**, 6 mai 2007

«*Les valeurs de la République, la liberté, l'égalité, la fraternité, la dignité humaine, l'égalité aussi entre les hommes et les femmes, la laïcité, tout cela, c'est autant de leviers pour nous permettre d'accomplir la mission qui est la mienne. (...) Il me reviendra de porter les aspirations qui ont toujours été celles du peuple de France. Eh bien oui, tout ce que je ferai sera aussi au nom des valeurs de la République partout dans le monde. Tel est mon devoir. Servir la République. Servir la France. Servir au-delà de nous-mêmes.* » **François Hollande**, 6 mai 2012

«*Le peuple français a choisi de rompre. Je vais réhabiliter le travail, l'autorité, le respect, le mérite. Je vais remettre à l'honneur la nation, l'identité nationale. Je vais rendre aux Français la fierté de la France. Je vais en finir avec la repentance qui est une forme de haine de soi, et avec la concurrence des mémoires qui est une haine des autres. (...) Nous allons écrire une nouvelle page de notre Histoire qui, j'en suis sûre, sera grande et belle.*» **Nicolas Sarkozy**, 6 mai 2007

«*Je n'ai pas réussi à faire gagner nos valeurs. Je porte toute la responsabilité de cette défaite. Je me suis battu notamment sur cette valeur de «responsabilité». Je ne peux qu'assumer la mienne. Mais je tiens à souligner que rien de ce que j'ai dit dans cette campagne n'était factice. La seule façon d'être crédible est de vivre les valeurs que l'on défend.*» **Nicolas Sarkozy**, 6 mai 2012.

**SANTA MARIA DI LOTA****● Rendez-vous national pour Femmes Solidaires**

Le **Conseil National** décentralisé de **Femmes Solidaires** se déroulera les 12 et 13 mai 2012 à la **Maison Saint Hyacinthe**, à **Santa Maria di Lota**. Il réunira une cinquantaine de participantes venues des différents départements de **France**. Sont inscrits à l'ordre du jour un point sur le contexte national, un autre sur la journée du 8 mars, un troisième, enfin, sur le contexte international. La problématique de la prostitution sera également abordée, ainsi que celle du délit de harcèlement sexuel qui vient tout juste d'être déclaré inconstitutionnel. Enfin, seront abordées la préparation du **Congrès national 2013** et la campagne sur la place des femmes dans le sport dont **l'Informateur Corse Nouvelle** s'était fait il y a quelques mois l'écho en donnant la parole à **Rosy Sarrola**, Présidente de **Femmes Solidaires en Corse**.

**Concours de courts-métrages sans frontières**

Le **PO Italie/France Maritime** lance un concours pour la réalisation de courts-métrages sur le thème de la coopération au cœur de la **Méditerranée** entre **Toscane, Ligurie, Sardaigne et Corse**. Ce concours vise à promouvoir le **PO Italie/France Maritime 2007-2013**, financé par le **Fonds Européen de Développement Régional (FEDER)**, comme espace de coopération culturelle, sociale, économique et environnementale. Il est ouvert à tous les étudiants (âgés de plus de 18 ans) inscrits au sein des universités des 4 régions du **Programme Opérationnel**. **Les échéances sont les suivantes** : inscriptions avant le 8 juin 2012 ; envoi des films avant le 10 septembre 2012 ; remise des prix à **Florence** en novembre 2012. Pour d'autres renseignements, consulter et télécharger les documents du concours sur le site internet [http://www.maritime-it-fr.net/cms/index.php?option=com\\_content&task=view&id=505&Itemid=148](http://www.maritime-it-fr.net/cms/index.php?option=com_content&task=view&id=505&Itemid=148)

Contact Collectivité Territoriale de Corse :  
**Amiel Lucchini**  
Contact-Point PO Italie  
France Maritime Direction  
des Affaires Européennes  
et Internationales.  
Tel : 04 95 51 64 26.  
Mail : [amiel.lucchini@ct-corse.fr](mailto:amiel.lucchini@ct-corse.fr)

**BASTIA ET VESCOVATO****«Internet sans crainte»  
à l'usu corsu**

*Dans le cadre de la campagne nationale 2012 «Internet sans crainte autrement», les usagers des Points d'Accès Multimédia (PAM) de Paese Novu, à Bastia, et de Vescovato ont travaillé sans relâche durant des mois pour proposer aux enfants un programme de prévention adapté et propre à notre région.*



**A**u total, c'est une vingtaine de personnes qui se sont mobilisées sur le projet tout en approfondissant leur connaissance des outils informatiques. Résultat concret : une semaine thématique intitulée **«Dumè en fait toute une histoire»** qui se déroulera du 21 au 27 mai 2012 dans les écoles et **Espaces Publics Numériques partenaires**. *«Après le succès qu'a suscité Dumè au cours de ses précédentes aventures (il a été nommé aux Trophées Cyber-Base 2011, à Paris, comme projet jeunesse), nous avons décidé cette année, soulignent les organisateurs, de créer quatre dessins animés éducatifs en utilisant la technique du Stop Motion (montage photo). Ceci afin d'expliquer aux enfants de façon ludique et objective les pièges d'internet à éviter.»* Quatre thèmes sont ainsi proposés : **«Ne pas croire à tout sur internet»**; **«Le E-commerce : attention aux achats en ligne !»**; **«N'accepte pas d'inconnus !»**, thème basé sur la prévention des risques de rencontres indésirables ; et **«Ne communique pas tes infos persos. Protège ton identité»**. Le premier thème donne lieu à la mise en scène, de manière détournée, d'un personnage historique Corse : *«Cette année, nous avons choisi d'associer Dumè à Napoléon pour renforcer le lien et la particularité de ce programme 100% corse»*, expliquent encore les responsables. Et quand **Napoléon** (1769-1821), toujours présent dans notre vie courante, rencontre **Dumè**, cela donne forcément une aventure originale. Pour en savoir plus contacter le **Pam/cyber-base de Paese Novu**, géré par l'association **Opra - Leccia** et le **Comité de Quartier**, et animé par **Gérard Bandini**, au **04.95.30.12.00** ([cbbpn@orange.fr](mailto:cbbpn@orange.fr)), ou le **Pam de Vescovato**, géré par l'association familiale la Casineta et animé par **Christelle Platel** au **04.95.36.44.56** ([pamvescovato@gmail.com](mailto:pamvescovato@gmail.com)). **A noter** : un petit concours, **«Le défi de Dumè»**, est organisé dans le cadre de cette campagne aux couleurs locales. Est proposé aux participants d'établir une liste des 10 choses à faire ou à ne pas faire sur internet. Le format de réponse est libre et devra être remis en main propre à l'animateur ou envoyé par mail avant le 15 juin 2012. Pour les internautes, le travail sera le même, sauf que le document devra être en format PDF et envoyé avant le 15 juin 2012 à : [pamvescovato@gmail.com](mailto:pamvescovato@gmail.com) ou [cbbpn2b@gmail.com](mailto:cbbpn2b@gmail.com). La meilleure Liste sera imprimée en format A3 par un imprimeur et distribuée dans toute les écoles partenaires. Elle sera également mise à l'honneur dans les points d'accès multimédia.

**SISCU****Les natisos se penchent sur le PADDUC**

**I**nseme per a Corsica organise un séminaire de travail autour du **PADDUC** ce 13 mai à **Siscu**. *«Le PADDUC est une question stratégique fondamentalement politique, rappellent les organisateurs. Ce document a vocation à décliner notre vision collective, à nous Corses, de ce qui doit être le développement économique, social, culturel et territorial de notre pays à l'échelle d'une génération. Il s'agit de définir le modèle de société que nous voulons, et de définir des propositions concrètes pour le mettre en oeuvre.»* Un séminaire qui fait suite à celui organisé le 25 mars à **Oletta**, alors dédié à la problématique foncière et à l'installation des jeunes agriculteurs. Il se tiendra à partir de 9h30 à la **maison d'hôtes «U San Martinu»** à **Siscu** et aura pour thèmes l'environnement, l'agriculture et le tourisme. Des élus de **Femu a Corsica** y animeront à partir de 15h deux ateliers : un sur les enjeux et les contraintes liées à la préservation de la biodiversité et un sur le développement rural et la complémentarité entre agriculture et tourisme, la synthèse des travaux en séance plénière étant prévue à 17h, avant un buffet convivial à 19h. **A noter** : dans la matinée, à partir de 10h, la commission organisatrice de ce séminaire propose la visite d'un élevage bovin à **Santa Servera (Luri)**, suivie d'un apéritif-déjeuner au **Tony Bar**, à **Piazza (Luri)**. Pour tout renseignement et inscription appeler le **06 85 82 99 64**.



## BASTIA

## Un beau voyage en texte et en musique

La compagnie «**Théâtre Alibi**» présente «**12 soeurs slovaques**», le samedi 26 mai à 21h, puis le dimanche 27 et le lundi 28 mai à 19h, à la **Fabrique de théâtre**. Ce spectacle, mis en scène par **Catherine Graziani**, sous la direction musicale de **Bénédicte Flatet** est une sorte de «*fiction objective*» dont le texte nous rapporte le quotidien de religieuses slovaques «*exilées*» en **France** depuis leur plus jeune âge. Un quotidien fait de croyance et de renoncement, que **Sonia Chiambretto** nous restitue avec une inventivité exceptionnelle, tout entière au service de ces femmes qu'elle a côtoyées. Une nouvelle fois, l'auteur parvient à nous offrir un texte d'une force incroyable. Mais qui est **Sonia Chiambretto** ? **Sonia Chiambretto** aime les listes et les uniformes. Pour les uniformes, cela s'explique : elle a vécu une grande partie de sa jeunesse à deux pas de la caserne de la légion étrangère à **Aubagne**, et passé des dizaines d'heures en compagnie des militaires dans les cafés des environs. **Sonia Chiambretto** n'aime pas bouger. Peut-être parce que sa famille a connu l'errance, la dispersion, et mis longtemps avant de se fixer- elle ne s'éloigne guère de la région où elle est arrivée petite fille : **Aubagne** - où ses proches vivent toujours -, **Manosque** - où elle habite -, **Digne** - où elle travaille pour les **Rencontres cinématographiques**.

**Sonia Chiambretto** aime les rencontres et les récits. Elle est témoin de l'histoire, de notre monde. Son travail naît de la parole de l'autre. Ou plutôt de sa rencontre avec cette parole-là. «*C'est peu de dire que les textes de Chiambretto rendent justice à la parole de ceux qu'on préfère ne pas entendre, mettent en exergue les programmeurs du spectacle. C'est peu de dire et c'est mal dire, car l'écrivain n'a pas choisi cet «angle» -là (celui de la morale appliquée, du devoir de témoigner, etc.) elle a voulu une langue juste, ajustée au plus près, une langue qui ne fasse pas de cadeau et qui en fasse plein, simultanément*». **Sonia Chiambretto** est représentée par l'**Arche**, agence théâtrale. Le texte est publié chez **Actes Sud-Papiers**. Il est ici mis en musique. Une musique qui accompagne l'exil de ces **12 Sœurs slovaques** de **Nitra** (Tchécoslovaquie) à **Nice**, avec **Bartok** et **Kodaly**, pour la joie et la candeur de jeunes filles à peine sorties de l'enfance, et l'espérance d'une vie meilleure, loin de l'occupation allemande, avec **Arvo Pärt l'Estonien**, qui, lui aussi, a dû fuir son pays du temps de l'**URSS** pour écrire la musique libre et éminemment inspirée qu'on lui connaît, ou encore avec **Germaine Tailleferre**, compositrice qui fut l'unique femme du célèbre **Groupe des 6**. Des cordes, des voix, des violons et du violoncelle, du piano, et une clarinette, pour le vent... De quoi faire un beau voyage.



## PORTO-VECCHIO

## Bernadette Lafont toute en outrages

**Bernadette Lafont** sera sur les planches du **centre culturel** ce 25 mai, à 21h, pour y interpréter, aux côtés de **Maurice Petit**, «**Les petits outrages**», une pièce de **Claude Bourgeyx**. Il s'agit de l'adaptation d'une œuvre parue en 1984 et se présentant comme une collection de récits très courts, de faits divers métamorphosés en récits surréalistes, avec cynisme et humour noir. Un texte qui amuse, gêne, irrite, mais ne laisse jamais indifférent. «*Les histoires commencent comme des anecdotes réalistes tirées de la vie quotidienne, mais dérapent très vite, et le récit bascule dans le fantastique, nous dit le pitch. Chacun pose une question : «c'est quoi le poids des mots ?» ; «Dieu peut-il demeurer dans une passoire puisqu'il est partout à la fois ?» ; «Qui a bien pu engrosser la Maja nue, de Goya au musée du Prado ?» ; «Qu'est-ce qui pourrait bien nous sauver ?»*. On ne s'étonnera guère de retrouver **Bernadette Lafont**, qui fut au cinéma l'incarnation même de toutes les transgressions, en train de lire ces petits textes surréalistes, libres et féroce-ment drôles. Renseignements et billetterie au **04 95 72 18 18**.

Tarif adultes : 20 € - Tarif jeunes : 15 €.



## ● Du théâtre méditerranéen jeune public

Le festival de théâtre organisé par le **Conseil Général de Haute-Corse** à destination du jeune public est ouvert depuis ce 10 mai, et doit se poursuivre jusqu'au 5 juin. Ce festival vient clôturer la **5<sup>ème</sup> Edition du prix des jeunes lecteurs «Leghje eleghje»**, un concours qui s'inscrit dans une dynamique départementale liée au développement de la lecture publique et à la promotion de la littérature jeunesse, et auquel 351 classes du **Département** ont participé, soit au total 7528 enfants de maternelle et primaire. 5727 enfants sont ainsi invités par le **Département** à venir assister au théâtre de **Furiani**, à quelque 26 représentations données par 5 compagnies en langue corse, française et italienne. Après la première, ce jeudi 10 mai, «**Il viaggio di Atalanta / Le voyage de l'Atalante**», du **Teatro Gioco Vita (Italie)**, est à nouveau programmé ce vendredi 11 mai à 10 h. Il sera suivi de «**Hansel et Gretel**», d'**A trupa (Corse)**, lundi 14 mai à 10 h et 14 h et mardi 15 mai à 10 h et 14 h. Lundi 21 mai, toujours aux mêmes heures, place à «**Aladin et les Mille et une nuits**», du **TeatrEuropa (Italie Corse)**. Un spectacle qui sera à nouveau joué le mardi 22 mai, le jeudi 24, le vendredi 25 mai et le mardi 29 mai, à 10h et 14h. **Luogo d'Arte** et le **Centre Dramatique National de Strasbourg (Italie-France)** prendront ensuite la relève, jeudi 31 mai et vendredi 1<sup>er</sup> juin à 10 h et 14h avec «**Contes Italiens**». Enfin, «**Le Prince de Motordu de Peŕ**», du **Théâtre Sorlie de Secours et de Remora prod Paris (France)**, clôturera le festival, les 4 et 5 juin, toujours aux mêmes heures.

## BASTIA

## ● Conférences et expos

La sixième et dernière édition du **Programme d'Etudes en Corse** du département architecture de l'**Université de Porto Rico** est ouverte depuis le 7 mai et se poursuivra jusqu'au 1<sup>er</sup> juin prochain. Dans ce cadre, des étudiants doivent étudier une nouvelle fois le contexte socio-historique des «**maisons d'Américains**» et offrir aux Bastiais l'occasion de voir le travail réalisé par le **PEC** ainsi que d'appréhender l'importance patrimoniale de ce type de bâtiments. Parallèlement, un cycle de dix conférences, gratuit et ouvert au public, est organisé dans l'auditorium du **Musée de Bastia** du 9 au 30 mai. Une exposition présentant le travail réalisé par les étudiants lors du **PEC 5 (Immeuble Fantauzzi et Palais Altieri à Bastia)** sera également inaugurée au **Musée de Bastia** le 21 mai. Le programme détaillé des conférences est disponible sur le site internet de la Ville : [www.bastia.fr](http://www.bastia.fr).

# Une fin d'année culturelle

La programmation de l'Aghja et de la Ville d'Ajaccio propose au public un programme haut en couleur pour cette fin d'année culturelle. Chants, cinéma, théâtre, musique... Que ce soit à l'espace diamant ou sur la scène de l'Aghja, chacun va pouvoir trouver le spectacle qui lui plaît !

**L**a saison culturelle ajaccienne a été pleine de surprises ! Et quel que soit le lieu (**Aghja** ou **Espace Diamant**), les spectacles proposés pour clore cette année sont à l'image de l'année culturelle écoulée : intéressants, variés et toujours de qualité. Pour élargir au maximum l'éventail des spectacles proposés à **Ajaccio**, les responsables du **service culturel de la Ville** et de l'**Aghja** se concertent pour offrir le meilleur : «*Comme chaque année nous avons travaillé en concertation étroite avec L'Aghja pour proposer aux Ajacciens des spectacles aux tonalités et aux registres différents adaptés aux capacités des lieux et nous reconduisons des opérations communes, témoins de la convergence de nos intérêts mais aussi signifiant notre volonté de «décloisonner» les genres et les publics et notre souci d'organiser à Ajaccio une saison cohérente répondant aux aspirations des différents publics.*».



**Ainsi, le samedi 12 mai,** ça va swinguer avec le groupe **Portico Quartet (Angleterre)** sur la scène de l'**Aghja**. Tous âgés d'une vingtaine d'années, les musiciens de **Portico Quartet** se décrivent comme un groupe indie-rock jouant du post-jazz. Les quatre amis ont créé leur formation suite à l'achat d'un hang drum (percu suisse genre wok) par **Duncan Bellamy**. Leur musique intuitive fait référence au jazz et à la musique africaine, mais ce sont les phrases répétitives de cet instrument au look rétro-futuriste avec une couleur de transe planante, qui les propulsent vers des univers évoquant **Philip Glass** et **Steve Reich**, mais aussi **Radiohead**. **Portico Quartet** a vraiment inventé un style : la combinaison unique de leur instrumentation donne à leur musique un son inimitable.

**Le mardi 16 mai,** la scène de l'Espace Diamant accueille le groupe **Zamballarana**. Depuis 1997 **Zamballarana** fait souffler un vent nouveau sur les chants de notre île. Complices liés par le sens de la fête et de la musique, ces saltimbanques invitent le public à partager leur imaginaire ! **Zamballarana** fait danser les mots, les modes et les harmonies de la musique corse. Un savant mélange d'instruments traditionnels et contemporains qui vaut au groupe des critiques élogieuses dans des magazines comme **Télérama** ou **Le Monde de la Musique**.



**Vendredi 18 et samedi 19 mai,** l'Aghja va accueillir

l'adaptation théâtrale du célèbre roman de **Jérôme Ferrari** «**Où j'ai laissé mon âme**». Cette œuvre magnifique et puissante a fasciné le comédien et metteur en scène **François Duval**,

qui a décidé de l'adapter pour le théâtre. Et il a souhaité créer son spectacle à l'**Aghja**, avant de le présenter



au **Festival d'Avignon**. Son choix tient à deux raisons essentielles : d'une part l'histoire même du roman écrit à **Ajaccio**, par un jeune auteur corse, et son attachement à la scène de l'**Aghja** qu'il a découverte au cours d'une période de travail avec **Jérôme Ferrari**. **François Duval** sera donc en résidence à l'**Aghja** durant la semaine qui précède les deux représentations.

# riche à la Cité Impériale

## Le mardi 22 mai,

toujours à l'Aghja, changement de registre avec la voix chaude d'**Emel Mathlouthi**. Lorsque la **Révolution de jasmin** a commencé en **Tunisie**, la chanteuse était sur place pour une série de concerts et elle n'a cessé de soutenir la lutte de son peuple pour la liberté. L'occasion de rencontrer cette artiste engagée, lumineuse, qui nous raconte avec ses mots et sa guitare sa **Tunisie**, d'hier, d'aujourd'hui, de demain. Une façon de célébrer notre solidarité pour ces printemps arabes porteurs de tant d'espoirs.



## Les 25 et 26 mai,

il y aura encore du théâtre à l'Aghja avec l'atelier adulte de **Nathanaël Maïni** qui va interpréter la pièce **Danser à Lughnasa** de **Brian Friel**. Il s'agit de l'œuvre la plus populaire de celui qu'on appelle parfois le **Tchekhov de l'Irlande**.



## Le vendredi 22 juin,

c'est au **Palais des Congrès** qu'aura lieu le concert qui clôturera la saison. Une soirée musicale exceptionnelle interprétée par une formation symphonique de cinquante musiciens. Comme un point d'orgue à la **fête de la Musique**, ce programme a été élaboré par le chef d'orchestre invité, **Dominique Trottein**, qui dirigera pour l'occasion des extraits du grand répertoire symphonique mais également des musiques de films connus de tous.

**Des spectacles variés à savourer en attendant la prochaine saison culturelle qui débutera en septembre prochain...**



## Le Jeudi 24 mai,

place au théâtre avec la représentation de **Henri IV** écrit et mis en scène par **Daniel Colas**. **Henri IV**, le seul Roi dont « le peuple ait gardé la mémoire », un Roi hors du commun, un visionnaire, grand pacificateur, dont la « dernière folie », sa passion amoureuse pour une beauté d'à peine 15 ans, aura failli porter la guerre dans l'Europe entière et lui coûtera la vie. Un destin unique mis en lumière sur la scène de l'espace Diamant.

**Plus de renseignements su [www.ajaccio.fr](http://www.ajaccio.fr), [www.aghja.com](http://www.aghja.com)**

TÉLÉ

## Emissions spéciales Tour de Corse

La **55<sup>ème</sup> édition du Tour de Corse**, inscrit au championnat **IRC** se déroule, comme chacun sait, jusqu'au 12 mai. Au programme, 3 étapes qui remettent à l'honneur le tracé mythique de l'épreuve avec un départ à **Ajaccio** et une arrivée à **Bastia**, sans oublier un passage dans le **Centre-Corse**. Autre innovation cette année : le **Tour de Corse** est couplé à la **42<sup>ème</sup> édition de la Ronde de la Giraglia**. Pour ne rien manquer de cet événement incontournable dans l'île, **ViaStella** propose de suivre en direct 5 spéciales : le vendredi 11 mai, de 11h à 12h, **Erbajolo/pont d'Altiani**, et de 18h à 19h, **Erbajolo / Pont d'Altiani 2** ; le samedi 12 mai, de 11h à 12h, **Marinca/Cagnano 1**, de 14h30 à 15h30, **Marinca/Cagnano 2**, et de 18h à 19h, **Marinca/Cagnano 3**. Ces épreuves seront commentées par **François Tortos**, **Xavier Pierlovisi** et le consultant de la chaîne **Julien Renucci**.



# Les 70 porte-voix légendaire de l'Histoire du Jazz

Des génies décisifs aux musiciens intimes, en passant par les virtuoses du bonheur et les maîtres chanteurs, l'éminent spécialiste du jazz, le journaliste Pascal Anquetil, propose une galerie de portraits de soixante-dix jazzmen et women dans un somptueux album au cent illustrations en noir et blanc. Ce magnifique ouvrage vient de paraître aux éditions Tana.

## L'originalité du langage du jazz

Dans l'introduction de son ouvrage magistral, **Pascal Anquetil** prévient : «*Le jazz, ce n'est surtout pas cet exercice virtuose qui consiste à enfile les notes les plus brillantes, le jazz, c'est au contraire inventer, patiemment et avec passion, pour trouver sa voix dans l'instrument à un moment précis, sans l'aide d'une partition mais avec la présence stimulante de partenaires*».

On ne saurait mieux résumer la profonde originalité du langage du jazz caractérisé, notamment, par l'improvisation, «*cette invention dans l'urgence d'un texte sans retour en arrière possible*», rappelle l'auteur. Ces improvisateurs de talent qui ont créé, et créent toujours l'**Histoire du Jazz** au-delà des courants coexistant depuis des décennies, **Pascal Anquetil** en dresse le portrait et analyse leurs styles. Ils sont soixante-dix, en majorité américains, et pour la plupart disparus. Pour ne pas som-



Django Reinhardt

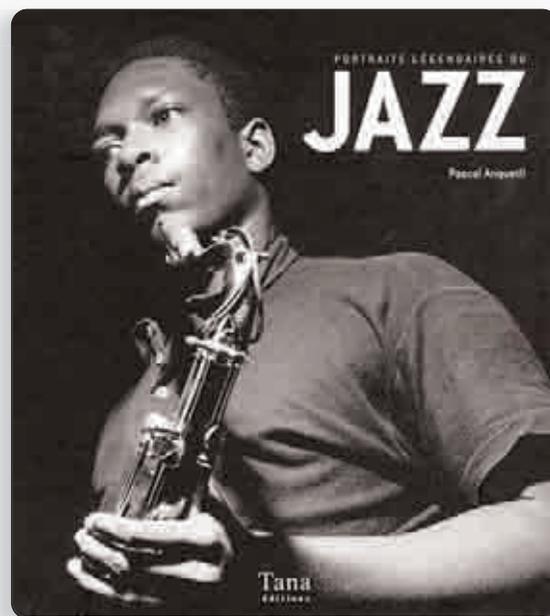
brer dans la monotonie de la chronologie et la classification par styles, l'auteur a préféré nous les présenter dans un découpage original en huit chapitres. Le premier de ces chapitres ayant pour titre «**Les génies décisifs**» regroupe les incontournables géants de l'**Histoire du Jazz**. Ils sont au nombre de huit.

## Duke, Louis, Django et les autres ...

Selon **Pascal Anquetil**, les génies décisifs sont de perpétuels inventeurs, de vrais forçats de la musique inimitables, imposant un art de la rupture. En tête de ces génies, le pianiste et chef d'orchestre **Duke Ellington**, «*l'architecte de la great black music qui, à lui seul, incarne un siècle de jazz*», suivi de près par le premier grand soliste de l'**Histoire du Jazz**, le trompettiste et chanteur **Louis Armstrong**, «*explorateur du son au jeu brillant d'une allégresse solaire*». Troisième génie décisif, (il n'est pas américain), l'extra-terrestre **Django Reinhardt**, «*vrai génie lumineux de la guitare qui sait franchir les barrières de l'impossible*». Autres musiciens d'exception, dans ce palmarès, le pianiste **Thelonius Monk**, «*maître du silence*», le saxophoniste **Charlie Parker**, «*l'oiseau de feu du bebop*», puis le trompettiste **Miles Davis**, «*le Picasso du jazz moderne, créateur d'un jazz de brume à l'opposé du jazz de brasse*». Enfin **John Coltrane** «*à la sonorité magique chargée d'une inépuisable énergie entre transe et extase*».

## Les maîtres-chanteurs de Billie Holiday à Diana Krall

Comme on le sait, le jazz est d'essence vocale et le chant est à l'origine de toute l'expression mélodique et rythmique de la musique afro-américaine. La voix du jazz est celle de la femme voici pourquoi **Pascal Anquetil** revient sur la «*sainte trinité*»



John Coltrane

du jazz vocal symbolisée par **Billie Holiday**, **Ella Fitzgerald** et **Sarah Vaughan**. Au sujet d'**Ella Fitzgerald**, **Pascal Anquetil** rappelle que son art est d'essence solaire, son chant a toujours la chaleur, l'amplitude et la séduction du bonheur. Au-delà de ce trio magique, l'auteur souligne la personnalité de la blonde **Diana Krall**, authentique conteuse du jazz «*qui nous entraîne dans un monde sans esbroufe où tout est luxe, calme et volupté*».

## Les légendes françaises du jazz

Dans son beau livre écrit d'une plume claire et chaleureuse, **Pascal Anquetil** retient quelques figures marquantes du jazz national. Hormis **Django**, l'auteur revient sur la personnalité de **Stéphane Grappelli** et **Michel Petrucciani**. Pour eux, «*la musique était d'abord une leçon de bonheur partagée comme une cure de jeunesse*».

Comment ne pas partager l'enthousiasme de l'auteur quand il loue l'immense talent du pianiste **Martial Solal** qui, à plus de quatre-vingts ans, est encore au zénith de son art : «*Détestant par-dessus tout la monotonie de la ligne droite, ce voltigeur du swing, explorateur de vertiges, recherche en permanence la surprise des angles, le danger des virages, les brisures de rythme, le contrepied de l'imagination instantanée...*». On ne saurait mieux analyser le génie de cet immense improvisateur qui a su imposer, au-delà de nos frontières, les vertus du jazz hexagonal.

## Vagabondage

Par Toussaint Lenziani

### In Bavella

Mercredi 25 avril... Pour mon plus grand plaisir je vais, une fois encore, grimper vers Bavella, col mythique, aux aiguilles flirtant avec le ciel ; Bavella, ces arbres de légende qui, depuis la nuit des temps, veillent sur notre belle et chère Corse...

Ayant, à mon bord, des amis qui découvrent le site, j'entends des propos comme «balayés, les grands canyons et autres escalades rocheuses...» Ici, la nature présente des merveilles à nulle autre pareilles...

Au col, et tout au long de lacets impressionnants, je suis étonné, (nous ne sommes que fin avril !) Du nombre de véhicules... Halte, pour moi, chez les Grimaldi qui tiennent auberge depuis 1936 ! Ici Prisuttu oblige O chi deliziu... Accueil sympa et «in lingua nustrale»... Du vrai... Au soleil, des gens mangent en terrasse malgré une certaine fraîcheur sous la protection de Notre Dame des Neiges.

Quittons Bavella pour descendre sur Zonza qui s'enorgueillit du plus haut hippodrome d'Europe avec Viseo... Zonza et son célèbre «Mouflon d'Or» où fut exilé Mohamed V, sultan du Maroc, avant d'être «exilé» à l'Ile Rousse au climat plus clément. Plongeons vers Sartène-Propriano non sans avoir, au passage, salué San Gavinu di Carhini (patrie de Jean Nicoli), le gros Bourg Levie et «A Pignata» des Rocca-Serra... Propriano n'est pas loin, vous offrant son magnifique Golfe du Valinco... Que de souvenirs ai-je dans cette cité, dont celui d'un certain banquet avec Tino Rossi sous la baguette de Jean-Noël Pittiloni, roi incontesté de la langouste grillée dans son établissement du Lido.

Valinco... Chanson magnifiée par Tony Toga et Jérôme Vallinco ; tes nuits bleues, les Guitares que l'on chanta au Bar de la Marine de Jean Bati-Leandri avec la belle voix de Maria Serra...

Propriano des Mocchi et du fabuleux grand-père Toussaint...

Que l'on m'excuse de tant de souvenirs mais j'ai adoré et adore toujours cette région et quelle explosion de plages dès que l'on arrive d'Olimeto comme pour s'enivrer de Méditerranée...

On a raison de dire qu'après avoir fait le monde, Dieu se dit : «Tiens après avoir fait le monde je vais faire mon chef-d'œuvre : LA CORSE»

D'ICI ET D'AILLEURS

#### CORTE

##### ● Philippe Maroselli quitte la direction du Crous

Pendant huit ans, **Philippe Maroselli** aura dirigé le **Crous** ; depuis mai, il est devenu un jeune retraité «libéré de cette contrainte qu'est le temps» comme il se plaît à le dire.

Les personnels du **Crous** rassemblés à la **Cafétéria PP2** à l'occasion de son pot de départ à la retraite lui ont témoigné leur profonde considération pour le travail accompli sous sa direction, à la plus grande satisfaction de tous.

Bonne retraite pour quelqu'un qui ne connaît pas l'oisiveté ! Il aura vite fait de meubler le temps à venir.

#### PORTO-VECCHIO

● **Les Cuisines Christophe, Route de Marina-di-Fiori** procèdent à une liquidation sur toutes les Cuisines Exposées jusqu'à 70%... Avant nouveau «Show Room». **Tél : 04 95 70 52 32.**

● «**Le Passe-Tempo**», Pizzeria-Grill est désormais ouvert tous les soirs, route de **Cala-Rossa**, à **Lecci de Porto-Vecchio**.

**Tél : 04 95 76 63 76.**

NOTE DE LECTURE

### Les démondialistes pourraient-ils demain nous sauver ?

*Pierre Pascallon, professeur agrégé de Faculté, Député-maire honoraire et Président du Club Participation et Progrès, n'est pas un inconnu des lecteurs de L'Informateur Corse Nouvelle où il s'est souvent déjà exprimé. Le dernier ouvrage qu'il vient de publier aux Editions l'Harmattan ne peut laisser indifférent.*



**D**'entrée, **Pierre Pascallon** pose le décor : «Depuis les années 1980-1985, il n'est de bruit, chez nous, que de «mondialisation», avec «de plus en plus un espace unique mondial de production et de marché».

Rappelant «qu'après 1989-91 avec et suite aux changements géostratégiques que l'on sait, on va assister en effet à une extension sans limite de l'économie libérale de marché sur le plan mondial», une mondialisation libérale sous domination des **États-Unis** «mais qui ne va pas, toutefois, sans création de réseaux contestataires...», s'était mise en place.

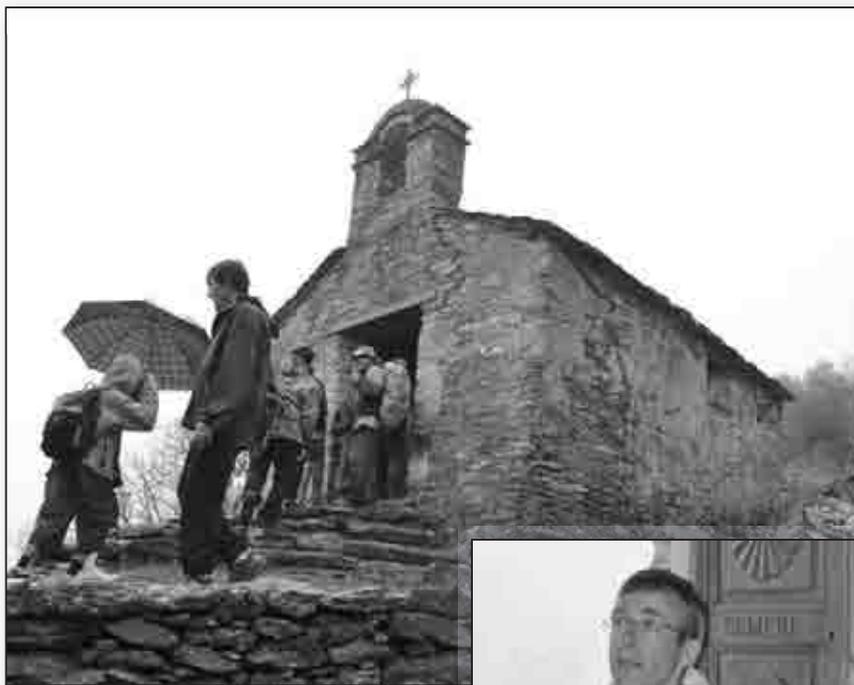
Face à ce phénomène qui commande la vie des peuples et des continents et conditionne les relations humaines, **Pierre Pascallon** pose les questions des plus pertinentes, formule des réflexions fortes, et, examine les thèses «démondialistes» avec l'exigence qui convient quant à «leur crédibilité pour permettre de sortir à l'avenir de la crise...».

«A l'heure où les questions de «mondialisation – démondialisation – remondialisation» sont au cœur de tous nos débats...», cet ouvrage mérite la plus grande attention.

Il faut l'avoir lu pour mieux comprendre les enjeux du moment et de demain.

# Fiuminale a reçu la bénédiction de Monseigneur Olivier de Germay

Malgré une pluie battante et des conditions météorologiques décourageantes, de nombreux fidèles du village de Fiuminale ont pris leur bâton de pèlerin pour la traditionnelle promenade du 1<sup>er</sup> mai. Parmi eux, l'évêque de la Corse, Monseigneur Olivier de Germay, accompagné des Pères Bocchecciampe et Valery et du diacre Pierre-Jean Franceschi, qui ont bravé le mauvais temps et se sont rendus, à pied, sur le site de Fiuminale pour y célébrer la traditionnelle messe. Les cavaliers de l'associu Cavallu corsu étaient présents eux aussi, avec leurs fières montures.



Malgré la pluie et l'orage la chapelle San Ghjiseppu di Fiuminale a vécu son heure de gloire

Un événement majeur pour l'association **San Ghjiseppu di Fiuminale** qui a beaucoup investi pour restaurer la chapelle du même nom, laquelle a reçu la bénédiction de monseigneur l'évêque, en présence de nombreux amis du village abandonné qui ont assisté (sous une pluie incessante) à l'office, chanté par le groupe **Madricale** sous la conduite d'**Iviu Pasquali**.

**Fiuminale** a ainsi vécu le plus beau moment de sa nouvelle vie... Abandonné sur les hauteurs de la commune de **Velone Ornetu**, et menacé de disparition totale, le village cher au poète **Jean de Fiuminale** vit une véritable renaissance grâce à l'engagement des membres de l'association **San Ghjiseppu di Fiuminale** que préside **Jean-André Santini**. Il est entouré d'**Andria Olivi**, **Orso Costa**, et **Pierre-Ange Montineri** qui composent le noyau dur de «l'associu».

Sous la houlette de cette dynamique association, chaque 1<sup>er</sup> mai est l'occasion de réunir sur place ceux et celles qui ont à cœur d'aider **Fiuminale** à se reconstruire. L'appel a été entendu et aujourd'hui la chapelle **San Ghjiseppu** s'élève, fière, au beau milieu du village. Avec un toit et une peinture intérieure à neuf, une nouvelle porte d'entrée - œuvre de **Pantaléon Alessandri** - la chapelle fait à nouveau entendre le son de sa cloche.

Alors quand l'évêque de la Corse, **Monseigneur de Germay**, honore **Fiuminale** et sa chapelle de sa présence, les amoureux du village prennent la dimension et la valeur de leur action. «*Désormais cette chapelle est de nouveau reconnue par le diocèse de Corse et soixante ans après elle a repris la place qu'elle n'aurait jamais dû quitter*» confie **Andria Olivi**, visiblement ému et heureux. Et que dire du «*spuntinu*» qui a réuni les promeneurs de ce 1<sup>er</sup> mai, à la chaleur réconfortante du «*fucone*»? Comme avant. Car le plus important dans tout cela, c'est de conserver toute son authenticité à **Fiuminale**, au beau milieu du maquis tavanincu.

Ces moments-là se méritent !



Monseigneur Olivier de Germay a prié pour Fiuminale



Le groupe Madricale a chanté la messe



Les membres de l'association entourent Monseigneur l'évêque et les pères Bocchecciampe et Valery

**19**  
di maghju

**CORTI**

# Ghjurnata di u mischiu linguisticu

JOURNÉE DE LA DIVERSITÉ LINGUISTIQUE

**PROGRAMMA**  
ENTRATA LIBERA  
[WWW.CPIE-CENTRECORSE.FR](http://WWW.CPIE-CENTRECORSE.FR)

CUNFERENZA - ANIMAZIONE PÈ I ZITELLI  
MERCATU DI I PRUDUTTORI È DI L'ARTISGIANI NUSTRALI

**17H - 1H**

**CUNCERTU DI MUSICA JAZZ / POP / ROCK**

Piazza di u Museu - Citadella

**GRUPPI CORSI** Arapà • Chjar' Di Luna • Corsica Jazz Quartet • L' Altri  
Ochju à ochju • Pierre Gambini • Soledonna

**ARTISTA FRANCESE** Palmyre Renucci

**GRUPPI D'ALTRO** Askra (Gruppu Sardu) • Asturiana Mining Company  
(Gruppu Asturianu) • Scone (Gruppu Gaelicu)

Interclubs, à Bastia :

## Des trombes d'eau et des «perfs»

**L**a météo, ce dimanche 6 mai 2012, avait décidé de contrarier les organisateurs des manifestations sportives, à **Bastia**, avec des facéties tournantes et, particulièrement désagréable, sans pour autant entamer le moral des différents acteurs, au **Complexe Sportif de Montessoro** où les **Interclubs** et la **Coupe de Corse** chez les Benjamins(es) et minimes ont pu se dérouler !

### Des Interclubs réussis

La présence de **Nicolas Fillon**, de **Rose-Pascale Etoundi**, d'**Yves N'Dabian**, de **Stéphanie Lokoli** a permis, en particulier à la compétition de tenir ses promesses sportives, avec le concours des Jurys et de l'homme-orchestre venu de **Toulon**, l'infatigable **Emile Serra**, Juge Fédéral de l'**A.J.B.**, mais surtout, le technicien qui a permis que tout fonctionne au plan du matériel, lancers, sauts, etc....



Stéphanie Lokoli, malgré une demi-cage de lancers...

L'œil à tout, la solution pour tout, **Emile Serra** aura été le magicien de la journée, commencée pour lui la veille, dès son arrivée à **Bastia** !

Un grand merci, cher **Emile**. Les sportifs présents sur le **Complexe Sportif de Montessoro** te doivent beaucoup. Cela mérite d'être écrit même si ta discrétion et ta modestie en souffriront !

Emile Serra, le magicien...



Rose-Pascale Etoundi, en route pour Londres ?

### Interclubs

**Nationale 2** : A.J.Bastia, 31

**Honneur** : C.A.Ajaccio, 20

**Promotion** : A.S.Porto-Vecchio Athlétisme

**Meilleures performances** : Stéphanie Lokoli, 58m14, au Marteau ; Nicolas Fillon au 200m, 21"33 ; l'Espoir Jawed Jefjafi, 1500m, 4'01" ; le Cadet Majid Arbib, 4'06" ; Vivian Grimigni, 800m, 1'57, tous de l'A.J.Bastia.

### Coupe de Corse Jeunes

**Benjamines** : A.J.Bastia, 100 Pts devant l'A.S.Porto-Vecchio, 98 Pts

**Benjamins** : A.J.Bastia, 100 Pts devant l'A.S.Porto-Vecchio, 88 Pts

**Minimes Filles** : C.A.Ajaccio, 106 Pts devant l'A.S.Porto-Vecchio, 81 Pts (CAA, Record de Corse au Relais 4x60m)

**Minimes Garçons** : A.J.Bastia, 102 Pts devant le C.A.Bastia, 86 Pts

### Echos... Echos...

#### Classements des Clubs - Au 8 mai 2012

1<sup>er</sup> A.J.Bastia, 1322 Pts

2<sup>ème</sup> C.A.Ajaccio, 945 Pts

3<sup>ème</sup> A.S.Porto-Vecchio, 581 Pts

#### Challenge National des Cross - Saison 2012

1<sup>er</sup> A.J.Bastia, 1557 Pts (119<sup>e</sup> National)

2<sup>ème</sup> C.C.Ajaccio, 1151 Pts (208<sup>e</sup> National)

3<sup>ème</sup> A.S.Porto-Vecchio Athlétisme, 559 Pts (442<sup>ème</sup> National).

# Le club omnisport de la Costa Verde honore la balle orange

Le club omnisports de la Costa Verde a organisé son 5<sup>ème</sup> tournoi international à la halle des sports de Cervioni Valle di Campoloro. Un rendez-vous incontournable de basket ball, où les jeunes basket-teurs corses peuvent rivaliser avec leurs homologues de la région PACA et de Sardaigne.

Étaient en lice les catégories poussins, poussines, benjamins, minimes garçons, cadets et cadettes. Un plateau relevé avec la participation des clubs corses du **COCV**, le **BBA Ghisonaccia**, l'**Inter Corte**, **Furiani**, **Vescovato**, l'**EFO Bastia**, **Biguglia**, des clubs continentaux de **Golfe Juan**, **Chateaubernard**, **Vence**, **Cansa Nice**, **La Garde**, et des clubs sardes de la **Maddalena** et **Santa Teresa**. Au total plus de 500 jeunes qui ont honoré la balle orange durant cinq jours, dans l'ambiance festive chère au club de la **Costa Verde**.

Figurent cette année au palmarès : **Golfe Juan** qui a battu **Furiani** en cadettes (28-24), les cadets de la **Ghjuventù Basket**, intraitables face à **La Garde**, (25-18), les benjamins de **Chateaubernard** qui ont dominé la **Costa Verde** (34-18), les poussins de **Golfe Juan** qui s'octroient le trophée face à **Vence** (36-24), les poussines de la **Costa Verde** face à leurs voisines de **Vescovato** (20-17), et en minimes les garçons **Vescovatu** qui battent sur le fil l'entente **Costa Verde Ghisonaccia** (35-33).

Sur le plan sportif le **COCV** en coopération avec le **BBAG** vient de remporter pour la 1<sup>ère</sup> fois de sa courte existence le titre de champion de corse minimes garçons récompensant 5 années de travail constructif réalisé sous la houlette des coaches. Le dimanche 3 juin ils tenteront le doublé coupe-championnat, à l'occasion de la finale qui se disputera à **Ajaccio**.

Pour les dirigeants du **COCV** leur récent tournoi n'a pas marqué la fin de saison puisque le club a obtenu l'organisation des finales de coupe de corse féminine le dimanche 13 mai au cosec du **SIVOM Cervioni-Valle di Campoloro** où pas moins de 3 équipes du **COCV** se sont qualifiées. Les poussines, les benjamines et les minimes filles peuvent prétendre remporter ce trophée !

Individuellement, deux minimes filles, **Léa** et **Johanna** et trois minimes garçons, **Alexandre**, **Ibrahim** et **Julien**, ont rejoint la sélection corse et **Carla**, benjamine, va représenter la **Corse** les 18 et 19 mai aux finales du **challenge benjamin** à **Paris Bercy** !

A noter par ailleurs que l'organisation des finales de coupe de **Corse** loisirs en discipline volley ball incomberont au **COCV** et seront organisées à **Cervioni** le dimanche 10 juin.



Les minimes de l'entente Costa Verde-Ghisonaccia vers le doublé ?



Les cadettes de Furiani n'ont pas démerité



Les petites de Josefa Giudicelli peuvent être fières de leur parcours



Trop forts, les joueurs de la Ghjuventù Basket Biguglia

# A Settimana Corsa<sup>©</sup>

20<sup>ème</sup> semaine de l'année  
du 11 au 17 Mai 2012

Les fêtes : le 11, Estelle, Mamert - le 12, Jeanne d'Arc, Achille, Nérée - le 13, Rolande - le 14, Matthias - le 15, Denise, Victorine - le 16, Honoré - le 17, Ascension, Pascal.

## Un an déjà

Le 12 mai, forts de leur victoire à Misrata, les rebelles libyens se préparent à marcher sur la capitale bombardée par l'Otan.

Le 12 mai, Giuseppe Pacilli, l'un des mafieux les plus recherchés au monde, est arrêté dans un petit village du sud de l'Italie.

Le 13 mai, au Pakistan, un attentat-suicide fait 80 morts, principalement des cadets de la police.

Le 13 mai, il y a exactement 500 jours qu'Hervé Guesquière et Stéphane Taponnier sont retenus en otages en Afghanistan.

Le 15 mai, Novak Djokovic bat Rafael Nadal en finale du tournoi de Rome.

Le 17 mai, la reine d'Angleterre entame une visite historique en République d'Irlande. Il s'agit du premier voyage d'un souverain britannique depuis l'indépendance, en 1921.

Le 18 mai, le réseau islamiste Al-Qaïda désigne l'Égyptien Saïf-al-Adel comme son chef provisoire après la mort d'Oussama ben Laden.

## L'esprit du monde

*Tomber est permis ; se relever est ordonné !*

*Proverbe russe*

## Le truc de la semaine

Si vous désirez cuire un poisson dans la friture, laissez-le au préalable tremper

dans du lait salé. Ensuite, enfarinez-le convenablement. Ceci donnera un goût plus relevé à votre friture.

## Les tablettes de l'Histoire

Le 12 mai 1932, le corps sans vie du fils de Charles Lindberg, 20 mois, est retrouvé à quelques kilomètres de la maison familiale, alors qu'une rançon avait été payée.

Le 14 mai 1955, signature du Pacte de Varsovie entre la plupart des États du bloc soviétique.

Le 16 mai 2006, première du film «Da Vinci Code» au Festival de Cannes.

Le 18 mai 1960, naissance de Yannick Noah qui remporta les Internationaux de France à Roland Garros en 1983.

## Savez-vous que ?

Que l'homme le plus riche du monde est le Mexicain d'origine libanaise Carlos Slim Helu. Sa fortune est évaluée à 74 milliards de dollars. Rien qu'entre l'année 2010 et l'année 2011, celle-ci a augmenté de 20,5 milliards de dollars. Il a fait fortune, notamment, en rachetant un opérateur de téléphonie fixe qui lui assure le quasi-monopole du marché mexicain.

Que l'empereur romain Maximin avait la réputation de manger chaque jour 15 à 20 kg de viande ! On dit qu'il était devenu tellement obèse qu'il utilisait la ceinture de sa femme à titre de bracelet, et qu'il se servait de ses bracelets pour en faire des bagues !

Qu'en Indre-et-Loire, un viticulteur de Vouvray a réalisé une réplique du métro parisien dans le sous-sol de sa propriété. Ce travail a duré 28 ans, à raison d'une progression d'un mètre par semaine.

Que dans les années soixante-dix, les Soviétiques ont acheté aux Américains des ordinateurs de forte puissance, qu'ils utilisèrent dans leurs recherches spatiales et nucléaires. Petit détail : les vendeurs avaient truffé leurs machines de virus informatiques activables à distance !

Que nul n'est à l'abri d'une erreur de jugement, tel Georges Clemenceau qui écrivait en 1882 : "Dangereuse, puante, inconfortable, ridicule, assurément vouée à l'oubli rapide, telle est la voiture automobile qu'en Allemagne, Messieurs Benz et Daimler viennent de présenter au kaiser Guillaume".

Que parmi les perles reçues par les compagnies d'assurance, on peut lire : "Ayant été déclarée catastrophe naturelle, j'espère que je ne tarderai pas à recevoir vos dédommagements pour tous les débordements dont j'ai été victime cette année".

### Informateur • CORSE NOUVELLE

#### DIRECTION - ADMINISTRATION

Tél. : 04 95 32 04 40 - Télécopie : 04 95 32 02 38

#### DIRECTEUR DES PUBLICATIONS - Pierre BARTOLI

Téléphone : 04 95 32 89 98

#### RÉDACTION : Téléphone 04 95 32 89 90

E-mail : [redaction@informateurcorse.com](mailto:redaction@informateurcorse.com)

1, rue Miot - BP 213 - 20293 BASTIA CEDEX

#### ANNONCES LÉGALES : Tél. 04 95 32 89 92

E-mail : [al@informateurcorse.com](mailto:al@informateurcorse.com)

Le prix de la ligne d'annonce légale est fixé par Arrêté Préfectoral pour la Corse-du-Sud et pour la Haute-Corse : hors taxes 3,98 € (Le calibrage de filet à filet est fixé dans les mêmes conditions, descriptif remis aux annonceurs sur demande).

#### COMPTABILITÉ/ABONNEMENTS : Tél. 04 95 32 04 40

#### REGIE DE LA PUBLICITE - ÉDITIONS SPÉCIALES

ET ÉVÉNEMENTS : Tél. 06 75 12 93 47

E-mail : [j.fabro-aurelli@corse-information.info](mailto:j.fabro-aurelli@corse-information.info)

#### PRESSE EN LIGNE : [www.corse-information.info](http://www.corse-information.info)

E-mail : [j.fabro-aurelli@corse-information.info](mailto:j.fabro-aurelli@corse-information.info)

C.P.P.A.P. : 0314 I 88773

ISSN : 2114-009

IMPRESSION : AZ DIFFUSION - 20800 BASTIA

L'Informateur • Corse Nouvelle est membre du Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale - L'Informateur Corse a été fondé en 1951 par Louis RIONI - Corse Nouvelle® fondée en 1946 et La Semaine Corse® fondée en 1968 sont protégées par l'antériorité et les dépôts - Toute reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation expresse et écrite de l'éditeur (Loi du 11 mars 1957) - Dépôt légal à date de parution.

## BULLETIN D'ABONNEMENT

1 AN : 42 €  6 MOIS : 32 €  Etranger : 62 €

Nom : .....

Prénoms : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code Postal : .....



Service Abonnements

1, Rue Miot - BP 213

20293 Bastia Cedex

Tél : 04.95.32.04.40

Fax : 04.95.32.02.38

E-mail : [redaction@informateurcorse.com](mailto:redaction@informateurcorse.com)

***Vous avez des projets, des besoins ...  
nous avons une solution à vous offrir !***

**étiquettes  
adhésives**



**cartes  
plastiques**

**☎ 06 01 35 61 90**

**commercial@icn-mageco.fr**

***Vos idées, vos demandes de prix et de devis ...***

Vous avez un Bac + 2, l'École supérieure de journalisme de Lille et l'Université de Lille 3 proposent une licence pro Presse Hebdomadaire Régionale

# devenez journaliste de proximité

Concours les 27 et 28 juin 2012

multimédia

reportages

interview

enquêtes

photo



PHR

Lille<sup>3</sup> Université  
Sciences Humaines et Sociales  
Filière de Lille

Inscription sur  
[www.esj-lille.fr](http://www.esj-lille.fr)



L'ESJ Lille c'est aussi une formation généraliste et une filière journaliste scientifique.